



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/49/371
9 September 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 64d предварительной повестки дня*

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	2
II. ИСТОРИЯ ВОПРОСА	4 - 7	2
III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В 1994 ГОДУ И ПРОГРАММА БУДУЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	8 - 26	3
A. Региональная деятельность	8	3
B. Информационно-просветительская деятельность	9 - 15	3
C. Учебная деятельность	16 - 17	5
D. Специальные мероприятия	18 - 21	5
E. Деятельность Департамента общественной информации	22 - 26	6
IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	27 - 33	7
<u>Приложение.</u> Целевой фонд добровольных взносов для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению: сводные данные по состоянию на 30 июня 1994 года		8

* A/49/150.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 48/76 D, принятой без голосования 16 декабря 1993 года, Генеральная Ассамблея, в частности, выразила признательность Генеральному секретарю за его усилия, направленные на максимально широкое распространение информации об ограничении вооружений и разоружении, а также осуществление насыщенной программы организации семинаров и конференций, и просила его представить Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад, отражающий как осуществление деятельности Организации Объединенных Наций в рамках Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению в 1994 году, так и деятельность в рамках Программы, намеченную системой на 1995 год.

2. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы. В разделе II говорится о том, как возникла Информационная программа по разоружению и на какой основе разрабатываются и осуществляются соответствующие мероприятия. В разделе III дано краткое изложение мероприятий, осуществленных Центром по вопросам разоружения и Департаментом общественной информации начиная с октября 1993 года. В соответствующих частях доклада идет речь о мероприятиях, запланированных на 1995 год. Раздел IV посвящен финансовым аспектам Программы.

3. Что касается мероприятий, запланированных на 1995 год, то следует отметить, что предусмотрено осуществить меньшее число элементов Программы, чем в предыдущие годы. Программа сталкивается с серьезными финансовыми затруднениями, обусловленными непрерывным сокращением объема добровольных взносов, предоставляемых государствами-членами.

II. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

4. Имеющая важное значение функция распространения информации об ограничении вооружений, разоружении и международной безопасности, признанная Генеральной Ассамблеей в 1978 году на ее первой специальной сессии, посвященной разоружению, была официально закреплена Ассамблеей в качестве отдельного вида информационной деятельности Организации Объединенных Наций в 1982 году на второй специальной сессии Ассамблеи, посвященной разоружению. Эта программа нацелена на то, чтобы информировать, просвещать и обеспечивать со стороны общественности понимание важности и поддержку многосторонних действий в области ограничения вооружений и разоружения; она ориентирована главным образом на следующие пять групп: выборные представители, научно-исследовательские институты, учебные заведения, неправительственные организации и средства массовой информации. В 1992 году программа была переименована и стала называться Информационной программой Организации Объединенных Наций по разоружению.

5. В деятельности Программы были учтены те коренные изменения, которые произошли в сфере международных отношений в последние годы. При сохранении основных целей и базовой структуры Программы была значительно расширена сфера ее деятельности, в рамках которой рассматривается сейчас широкий круг вопросов, порожденных новой политической обстановкой, и в то же время разрабатываются средства углубленного изучения конкретных вопросов. Правительства демонстрируют все большую готовность обсуждать старые и новые проблемы международной безопасности, и происходит это в обстановке, характеризующейся гораздо более высоким уровнем сотрудничества и отсутствием конфронтации.

6. В этой связи Центр по вопросам разоружения, руководствуясь предоставленным ему мандатом, в своей деятельности, отличающейся широким охватом, уделял повышенное внимание

/...

наиболее актуальным вопросам в этой области, представляющим всеобщий интерес, таким, как вопрос о нераспространении во всех его аспектах, а также пути и средства содействия региональным подходам к мерам в области разоружения и укрепления доверия, включая обеспечение большей открытости и транспарентности в военных вопросах.

7. В течение отчетного периода Программа осуществляла деятельность по четырем традиционным направлениям: региональная деятельность, информационно-просветительская деятельность, учебная деятельность и специальные мероприятия. Кроме того, Департамент общественной информации, действуя в соответствии со своим мандатом и в сотрудничестве с Центром по вопросам разоружения, продолжал осуществлять ряд мероприятий в поддержку деятельности Организации Объединенных Наций в области ограничения вооружений и разоружения.

III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В 1994 ГОДУ И ПРОГРАММА БУДУЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

A. Региональная деятельность

8. В связи с изменением международной обстановки в период после окончания "холодной войны" региональные подходы стали играть важную роль в контексте международных отношений. Международное сообщество активно поощряет поиск региональных решений региональных проблем. Центр по вопросам разоружения активно поддерживает этот подход, организуя в сотрудничестве с правительствами заинтересованных стран региональные конференции, совещания и семинары, призванные способствовать обмену мнениями и информацией между правительственным и неправительственным секторами и между правительственными и неправительственными экспертами. С учетом возросшей значимости региональных подходов все такие региональные мероприятия осуществляются силами региональных центров (см. A/49/389).

B. Информационно-просветительская деятельность

9. Информационно-просветительская деятельность включает в себя подготовку и распространение различных изданий, предназначенных главным образом для специалистов и неправительственных организаций, действующих в этой области, а также прямое сотрудничество с неправительственными организациями, средствами массовой информации, научно-исследовательскими учреждениями и учебными заведениями.

10. Основным изданием Центра по вопросам разоружения является справочное пособие "Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению", на страницах которого освещается работа разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций, деятельность Конференции по разоружению и события, происходящие в различных районах мира. В качестве дополнения к "Ежегоднику" Центр публикует подборку текстов соответствующих договоров и информацию о присоединении к ним под общим названием "Состояние многосторонних соглашений о регулировании вооружений и разоружении". Он публикует также периодический обзор "Разоружение" (Disarmament), тематические выпуски по вопросам разоружения (Topical Papers), исследования (Study Series) и "Вестник разоружения" (Disarmament Newsletter). Кроме того, когда это необходимо, Центр готовит специальные публикации. При подготовке своих публикаций Центр уделяет особое внимание тем вызывающим повышенный интерес со стороны государств-членов вопросам, о которых говорилось в разделе II выше. Центр все активнее привлекает академические и научно-исследовательские круги к написанию статей, которые публикуются в его периодическом обзоре и обсуждаются на региональных конференциях, а затем издаются в качестве тематических выпусков по вопросам разоружения.

11. За отчетный период Центром были подготовлены и распространены следующие публикации:

- a) "Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению", том 18 (1993);
- b) "Разоружение: периодический обзор, подготовленный Организацией Объединенных Наций" (три номера);
- c) "Серия исследований по вопросам разоружения" (один выпуск);
- d) тематические материалы (три выпуска);
- e) "Вестник разоружения" (два выпуска);
- f) "Повестка дня международного сообщества в области разоружения в 1994 году и на последующий период".

12. В ближайшие месяцы и в 1995 году Центр по вопросам разоружения будет продолжать распространять информационные материалы по вопросам разоружения, возможно в меньших объемах.

13. В течение отчетного периода Центр по вопросам разоружения продолжал в сотрудничестве с Международной ассоциацией ректоров университетов работу над совместным проектом по разработке типовых курсов по проблемам контроля над вооружениями, разоружения и безопасности для университетов и специализированных учебных заведений во всем мире. Этот проект находится сейчас на завершающей стадии: разработанные типовые курсы проходят испытания в ряде университетов и специализированных учебных заведений в различных районах мира. Предполагается, что результаты этих испытаний будут проанализированы осенью этого года в Нью-Йорке комиссией, занимающейся осуществлением этого проекта. Одним из крупных мероприятий, проводимых в рамках этого проекта, является ежегодный международный учебный семинар по проблемам контроля над вооружениями, организуемый в Джуниата-колледже, Пенсильвания, под эгидой Бейкеровского института по исследованию проблем мира и конфликтов и Центром по вопросам разоружения. Организаторы семинара приглашают на него ученых, занимающихся вопросами контроля над вооружениями, из развивающихся стран, надеясь на то, что те, в свою очередь, будут использовать полученные знания для оказания воздействия на политических и военных лидеров своих стран, а также будут передавать эти знания другим ученым, занимающимся в их странах этой проблематикой. Нынешней осенью участниками семинара станут ученые из африканских стран. В прошлом году семинар был организован для ученых из стран Центральной Америки.

14. Центр по вопросам разоружения продолжал практику организации выступлений перед членами делегаций, посещающих Организацию Объединенных Наций как в Нью-Йорке, так и в Женеве. В состав этих делегаций входили члены парламентов и других выборных органов государств-членов, представители религиозных групп, студенты университетов и колледжей, учащиеся средних школ, преподаватели и представители национальных и международных неправительственных организаций. Сотрудники Центра продолжали посещать мероприятия, организуемые неправительственными организациями, и участвовать в них, а также выступать с лекциями в различных университетах.

15. Японская телевизионная корпорация "Эн-Эйч-Кей криэйтив" в сотрудничестве с Центром по вопросам разоружения и Департаментом общественной информации завершила съемки 60-минутного телевизионного документального фильма, посвященного химическому оружию и средствам ведения

химической войны. Этот фильм предоставлен в распоряжение информационных центров Организации Объединенных Наций и ее отделений на местах.

C. Учебная деятельность

16. В рамках Программы стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций ежегодно осуществляется подготовка 30 молодых дипломатов, приглашаемых главным образом из развивающихся стран. Курс обучения, рассчитанный на 12 недель, включает в себя серию лекций, посещение заседаний Конференции по разоружению и Первого комитета Генеральной Ассамблеи, а также визиты, осуществляемые по приглашению различных принимающих стран. В 1994 году в учебную программу были включены такие темы, как региональные подходы к разоружению, нераспространение, транспарентность, международное гуманитарное право в контексте вооруженных конфликтов и невоенные угрозы безопасности. Подробная информация о деятельности в рамках этой программы содержится в соответствующем докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблее на ее нынешней сессии (A/49/___).

17. Центр по вопросам разоружения в рамках своей программы организации стажировок занимается также соответствующей подготовкой аспирантов. Эта деятельность осуществляется в сотрудничестве со специальной программой стажировок Организации Объединенных Наций и направлена на ознакомление аспирантов с работой Организации Объединенных Наций в области ограничения вооружений и разоружения. Стажеры получают практическую подготовку и имеют возможность присутствовать в Центральных учреждениях на заседаниях таких разоруженческих органов, как Первый комитет и Комиссия по разоружению. За отчетный период Центр организовал такую подготовку для 12 аспирантов из различных районов мира.

D. Специальные мероприятия

18. В Нью-Йорке Первый комитет посвятил Неделе разоружения свое 15-е заседание, которое состоялось 29 октября 1993 года (см. A/C.1/48./SR.15) и на котором выступили Председатель Первого комитета, Председатель Генеральной Ассамблеи и заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам.

19. В рамках Недели в Нью-Йорке 26 и 27 октября был проведен также симпозиум на тему, связанную с реагированием на новые реальности в области разоружения. Он был организован базирующимся в Нью-Йорке Комитетом неправительственных организаций по разоружению в сотрудничестве с Центром по вопросам разоружения и Департаментом общественной информации.

20. Аналогичные мероприятия запланированы в контексте проведения Недели разоружения в 1994 году.

21. В рамках своего мандата на содействие обмену мнениями и информацией между правительственным и неправительственным секторами Центр по вопросам разоружения в ходе сессии Комиссии по разоружению оказал существенную практическую поддержку в связи с проведением неправительственными организациями встречи за "круглым столом", посвященной обсуждению вопроса о том, как обеспечить успех конференции по рассмотрению вопроса о продлении срока действия Договора о нераспространении.

E. Деятельность Департамента общественной информации

22. Во исполнение своего мандата Департамент общественной информации, действуя в сотрудничестве с Центром по вопросам разоружения, продолжал широко освещать работу

Организации Объединенных Наций в области ограничения вооружений и разоружения и способствовать реализации целей Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению.

23. В радио- и телевизионных программах, подготовленных Организацией Объединенных Наций, широко освещались на различных языках вопросы разоружения и связанные с ним проблемы, и, в частности, нашли свое отражение деятельность Генеральной Ассамблеи и Первого комитета и мероприятия, приуроченные к проведению Недели разоружения. В мае 1994 года Департамент общественной информации подготовил документальный фильм под названием "Enough is Enough", посвященный разоружению в период после окончания "холодной войны". В пресс-релизах, публиковавшихся Департаментом, распространялась информация о работе Первого комитета, Комиссии по разоружению и Конференции по разоружению.

24. В периодических изданиях - "Хроника ООН", "Ежегодник Организации Объединенных Наций", "Основные сведения об Организации Объединенных Наций", "Краткие сведения об Организации Объединенных Наций" - и в издании "Организация Объединенных Наций для всех и каждого", выпуск 1994 года, Департаментом общественной информации были опубликованы материалы, посвященные разоружению. В сотрудничестве с Центром по вопросам разоружения была также издана и распространена брошюра "Конвенция по химическому оружию: вопросы и ответы".

25. Информационная деятельность Департамента, связанная с вопросами разоружения, включает в себя распространение, прокат и показ фильмов и видеопрограмм, подготовку ответов на запросы общественности и организацию брифингов для неправительственных организаций и других групп. Как уже упоминалось выше, в Центральных учреждениях в связи с проведением Недели разоружения состоялся симпозиум, организованный Комитетом неправительственных организаций по разоружению при поддержке со стороны Центра по вопросам разоружения и Департамента общественной информации. Аналогичные мероприятия планируются в связи с проведением Недели разоружения в 1994 году.

26. Информационные центры Организации Объединенных Наций осуществили в течение года, и в частности в связи с проведением Недели разоружения, целый ряд программ, направленных на широкое ознакомление населения стран мира с деятельностью Организации Объединенных Наций в области разоружения. Они обеспечивали трансляцию радиопрограмм, подготовленных Организацией Объединенных Наций по вопросам разоружения, организовывали просмотры или прокат соответствующих фильмов и видеопрограмм и широко пропагандировали издания Центра по вопросам разоружения. Кроме того, они сотрудничали с министерствами иностранных дел, академическими кругами, национальными неправительственными организациями в проведении семинаров и брифингов по вопросам разоружения.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

27. Добровольные взносы остаются основным источником финансирования деятельности Центра по осуществлению Программы. 29 октября 1993 года Генеральный секретарь во исполнение резолюции 47/53 D от 9 декабря 1992 года созвал одиннадцатую Конференцию Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению, с тем чтобы предоставить государствам-членам возможность оказать финансовую поддержку в связи с проведением различных мероприятий Организации Объединенных Наций в области разоружения.

28. В работе Конференции приняли участие 49 делегаций, 23 из которых выступили с заявлениями. В ходе Конференции 19 государств объявили взносы - все в конвертируемой валюте. Общая сумма взносов, объявленных для Информационной программы Организации Объединенных Наций, составила 93 270 долл. США.

29. Кроме того, были объявлены взносы на финансирование деятельности региональных центров: 36 430 долл. США - для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке; 58 638 долл. США - для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе; 30 757 долл. США - для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне. Взносы в сумме 519 782 долл. США были объявлены для Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения.

30. Помимо взносов, объявленных на Конференции, по состоянию на 30 июня 1994 года государства-члены осуществили взносы в размере 27 063 долл. США в Целевой фонд (см. также A/CONF.170/2).

31. В настоящее время ведется подготовка к проведению, в соответствии с резолюцией 48/76 D Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1993 года, двенадцатой Конференции по объявлению взносов. Она будет созвана Генеральным секретарем в ходе Недели разоружения 1994 года.

32. В период с июля 1993 года по июнь 1994 года на осуществление программы деятельности из Целевого фонда была выделена сумма в конвертируемой валюте, эквивалентная 158 069 долл. США, и сумма в неконвертируемой валюте, эквивалентная 1977 долл. США. Наличный остаток средств в Целевом фонде (без учета невыплаченных объявленных взносов) по состоянию на 30 июня 1994 года составлял сумму, эквивалентную 292 345 долл. США в конвертируемой валюте, и сумму, эквивалентную 13 300 долл. США в неконвертируемой валюте (по официальному обменному курсу на 30 июня 1994 года).

33. Все оставшиеся средства будут использованы для финансирования предлагаемой программы мероприятий на 1995 год. Вопрос об использовании остатка средств Целевого фонда в неконвертируемой валюте будет решен позднее в консультации со странами-донорами.

Приложение

Целевой фонд добровольных взносов для Информационной программы
Организации Объединенных Наций по разоружению (бывший Целевой
фонд Всемирной кампании за разоружение): сводные данные
по состоянию на 30 июня 1994 года

(В долл. США)

	<u>В конвертиру-</u> <u>емой валюте</u>	<u>В неконверти-</u> <u>руемой валюте</u>	<u>Итого</u>
I. Поступления			
<u>1982 год-июнь 1993 года</u>			
Объявленные государствами-членами взносы	2 155 972	4 422 437	6 578 409
Взносы из частных источников	186 121	-	186 121
Поступления в виде процентов	241 466	3 522	244 988
Различные поступления	<u>4 501</u>	<u>-</u>	<u>4 501</u>
Итого	<u>2 588 060</u>	<u>4 425 959</u>	<u>7 014 019</u>
<u>Июль 1993 года-июнь 1994 года</u>			
Объявленные государствами-членами взносы	32 263	-	32 263
Взносы из частных источников	25 000	-	25 000
Поступления в виде процентов	5 784	260	6 044
Различные поступления	<u>7 928</u>	<u>-</u>	<u>7 928</u>
Итого	<u>70 975</u>	<u>260</u>	<u>71 235</u>
Всего по статье посту-плений (1982-1994 годы)	<u>2 659 035</u>	<u>4 426 219</u>	<u>7 085 254</u>
II. Расходы			
1982 год-июнь 1993 года	1 859 959	2 627 024	4 486 983
Июль 1993 года-июнь 1994 года	<u>158 069</u>	<u>1 977</u>	<u>160 046</u>
Всего по статье расхо-дов (1982-1994 годы)	<u>2 018 028</u>	<u>2 629 001</u>	<u>4 647 029</u>

/...

	<u>В конвертиру-</u> <u>емой валюте</u>	<u>В неконверти-</u> <u>руемой валюте</u>	<u>Итого</u>
III. <u>Положение на 30 июня 1994 года</u>			
<u>Обязательства и взносы</u>			
Общая сумма обязательств и взносов (1982-1994 годы)	2 659 035	4 426 219	7 085 254
<u>Минус:</u> депонированные сред-ства по обязательствам/взносы	2 431 324	3 021 947	5 453 271
<u>Минус:</u> чистые курсовые потери средств по обязательствам	<u>33 122</u>	<u>1 404 146</u>	<u>1 437 268</u>
Невыплаченные суммы по обязательствам	<u>194 589</u>	<u>126</u>	<u>194 715</u>
Депонированные средства по обязательствам и взносы	2 431 324	3 021 947	5 453 271
<u>Минус:</u> курсовые потери на опе- рациях с валютной кассовой наличностью	120 951	379 646	500 597
<u>Минус:</u> общая сумма расходов (1982-1994 годы)	<u>2 018 028</u>	<u>2 629 001</u>	<u>4 647 029</u>
Остаток, за исключением невы- плаченных объявленных взносов, на 30 июня 1994 года	<u>292 345</u>	<u>13 300</u>	<u>305 645</u>
